

## Zmlua o poskytnutí dotácie

č. SSV/OSP/070/2023

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**zmluva**“)  
medzi

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a.s.  
č. účtu v tvaru IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023  
zastúpenie: Mgr. Dušana Kurillová, vedúca oddelenia sociálnej podpory pre seniorov a ľudí so znevýhodnením, v zmysle Podpisového poriadku platného a účinného ku dňu podpisania tejto zmluvy  
(ďalej len ako „**poskytovateľ**“)

a

### Občianske združenie "Pamäti a spomienky"

sídlo: Nobelovo nám. 1173/8, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka  
zápis v registri: subjekt je registrovaný na MV SR dňa 2019-11-29 pod č. VVS/1-900/90-57372  
IČO: 52665798  
DIČ: 2121161306  
banka: Prima Banka, a.s.,  
č. účtu v tvaru IBAN: [REDACTED]  
zastúpenie: Lucia Polakovičová  
(ďalej len ako „**prijemca**“)  
(poskytovateľ a prijemca spolu ďalej len ako „**zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**zmluvná strana**“)

### Preambula

Zmluvné strany sa, v súlade so Štatútom dotačného programu Bratislava pre všetkých (ďalej len ako „**štatút**“), Všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu č. **16/2012** o poskytovaní dotácií z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu a Všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu č. **5/2022**, ktorým sa mení všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu, dohodli na uzavorení tejto zmluvy.

### Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa na podporu aktivít projektu realizovaného prijemcom v zmysle žiadosti prijemu.
2. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou poskytovateľa je poskytnúť prijemcovi finančné prostriedky vo výške **2 600,00 €** (slovom: **dve tisíc šesťsto eur**) euro (ďalej len ako „**dotácia**“).
3. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou prijemu je poskytnutú dotáciu použiť výlučne v súlade s touto zmluvou a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### Článok II Projekt

1. Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „**projekt**“ rozumie **Pamäť Generácií**, ktorý je podrobne popísaný v Prílohe č.1.
2. Príjemca sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na financovanie aktivít projektu v zmysle tejto zmluvy.

### **Článok III Čerpanie dotácie**

1. Poskytovateľ poskytne dotáciu príjemcovi na bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za dotáciu preberá príjemca dňom jej pripísania na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Príjemca je oprávnený čerpať dotáciu najneskôr do 31.12.2023. Príjemcovi sa pri zúčtovaní poskytnutej dotácie uznajú za oprávnené výdavky výlučne tie výdavky, ktoré sa viažu k poskytnutej dotácii, a ktoré príjemcovi vznikli a boli uhradené v rozhodujúcom kalendárnom roku, vrátane výdavkov vzniknutých pred podpisom tejto zmluvy za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia dotácie stanoveného v zmluve. Za rozhodujúci kalendárny rok sa považuje rok, v ktorom bola dotácia poskytnutá.
4. Za oprávnené výdavky sa považujú najmä náklady na:
  - a) prenájom priestorov priamo potrebných na realizáciu projektu,
  - b) prenájom technických prostriedkov potrebných na realizáciu projektu,
  - c) ubytovanie, stravovanie a občerstvenie súvisiace s projektom,
  - d) cestovné, prepravné výdavky v súvislosti s projektom okrem pohonných hmôt,
  - e) mzdrové náklady (len za odpracované hodiny na projekte) a iné výdavky za prácu priamo súvisiacu s realizáciou projektu,
  - f) práce a služby súvisiace s projektom a s jeho propagáciou,
  - g) všeobecný spotrebny materiál potrebný na realizáciu projektu.
5. Za neoprávnené výdavky sa považujú najmä, nie však výlučne, náklady na:
  - a) úhradu/refundáciu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, úhrada záväzkov týkajúcich sa budúcih rozpočtových rokov,
  - b) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
  - c) bankové, správne a manipulačné poplatky,
  - d) výdavky na obstaranie alebo technické zhodnotenie dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku,
  - e) prenájom priestorov slúžiacich na bežnú prevádzku a ďalšie prevádzkové náklady, ktoré priamo nesúvisia s podporeným projektom,
  - f) výdavky na náhrady mzdy – dovolenka, ošetrenie lekárom, nemocenské, pričom uvedené výdavky možno akceptovať v rámci spolufinancovania projektu príjemcom dotácie;
  - g) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
  - h) nákup pohonných hmôt,
  - i) výdavky na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak si môže príjemca dotácie uplatniť jej odpočítanie,
  - j) výdavky alebo ich časti, na ktoré príjemca poberá inú dotáciu alebo finančný príspevok zo strany poskytovateľa alebo iných zdrojov (duplicitné financovanie),
  - k) výdavky neuvedené v schválenom projekte s výnimkou označených a schválených zmien v rozpočte ,
  - l) nešpecifické výdavky a výdavky nevzťahujúce sa na schválený projekt,
  - m) výdavky, ktoré nie sú doložené príslušnými účtovnými dokladmi,
  - n) výdavky, ktoré vzniknú tretím osobám a nie sú uhradené priamo prijímateľom dotácie, pričom metodický dokument môže popisovať výnimky, kedy a za akých podmienok sú tieto výdavky oprávnené,
  - o) výdavky na služby a práce súvisiace s prípravou projektu žiadateľa o dotáciu.
6. Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle metodický dokument „Inštrukcie k čerpaniu a zúčtovaniu dotácie“, podľa ktorého sa príjemca zaväzuje postupovať

## Článok IV Vybrané práva a povinnosti príjemcu

1. Príjemca je povinný:
  - a) viesť dotáciu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy na ktorý bola poskytnutá dotácia, viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov súvisiacich s dotáciou v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - b) použiť dotáciu v súlade s touto zmluvou, s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách**“), zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy**“), ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnem obstarávaní a o zmene a doplení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o verejnem obstarávaní**“), zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o účtovníctve**“), zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o finančnej kontrole**“),
  - c) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
  - d) spolufinancovať projekt v rozsahu minimálne 10 % zo sumy čerpanej dotácie,
  - e) uvádzať na všetkých tlačených a elektronických materiáloch, vlastných propagačných materiáloch, na webovom sídle príjemcu (ak je zriadené), na profiloch sociálnych sietí príjemcu a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciach, seminároch alebo iných akciách, informáciu: „**Projekt realizovaný s finančnou podporou hlavného mesta SR Bratislavu**“ a uviesť logo poskytovateľa v požadovanom formáte,
  - f) zúčtovať dotáciu do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
  - g) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní dotácie najneskôr do 60 kalendárnych dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
  - h) predložiť zúčtovanie dotácie s náležitosťami uvedenými podrobne v článku V tejto zmluvy.
  - i) archivovať účtovné a iné doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou za podmienok a v lehotách uvedených v zákone o účtovníctve a iných všeobecne záväzných právnych predpisoch.
2. Výnosy z dotácie, nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť a neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným bankovým prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom na účet poskytovateľa, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
  - a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) bezodkladne, najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
  - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, najneskôr však v lehote do 31. decembra príslušného kalendárneho roka,
  - c) neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15 ( pätnásťich ) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov.Ak poskytovateľ pre niektorý z uvedených dôvodov odstúpi od tejto zmluvy v zmysle čl. VII ods. 5 tejto zmluvy, na vrátenie dotácie alebo jej časti sa bude vzťahovať lehota podľa čl. VII ods. 5 tejto zmluvy.
3. Najmenej 3 (slovom: tri) pracovné dni pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, nevyčerpanej dotácie alebo jej časti, alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti na účet poskytovateľa je príjemca povinný zaslať poskytovateľovi avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov

elektronickou poštou na kontaktný email uvedený v článku X tejto zmluvy. V rámci poznámky pri úhrade platby príjemca uvedie číslo tejto zmluvy.

4. Príjemca je oprávnený uskutočniť presuny finančných prostriedkov medzi položkami rozpočtu bez podania žiadosti o túto zmenu, ak to nemení účel a charakter projektu a úprava je maximálne do výšky 10 % z pôvodne schválenej hodnoty znižovanej položky rozpočtu. Táto možnosť sa netýka položiek v rozpočtovej kapitole MZDY A HONORÁRE. Príjemca je povinný dodatočne o každej takejto zmene informovať poskytovateľa (vo vyúčtovaní Záverečnej správy, v komentároch k jednotlivým výdavkom). O akejkoľvek zmene použitia dotácie nad rámec vyššie uvedeného musí príjemca poskytovateľa požiadať prostredníctvom zaslania žiadosti o zmenu emailom. Akékoľvek zmeny v rozpočte je potrebné realizovať najneskôr do 10. decembra.
5. Príjemca podpisom zmluvy záväzne deklaruje, že:
  - a) nie je voči nemu vedené konkurenčné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a neboli proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
  - b) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
  - c) nemá evidované daňové nedoplatky a nedoplatky poistného na zdravotné poistenie a/alebo sociálne poistenie,
  - d) nemá evidované nedoplatky voči hlavnému mestu, ani voči právnickým osobám zriadeným hlavným mestom,
  - e) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
  - f) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávnych predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákoník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň príjemca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávnych predpisov vyplývajú a zavázuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Rovnako sa príjemca zavázuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávnych predpisoch,
  - g) neboli mu právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
  - h) výdavky alebo ich časť, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov,
  - i) je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak mu zo zákona vyplýva povinnosť zapísť sa do registra partnerov verejného sektora,
  - j) má v registri mimovládnych neziskových organizácií zapísané všetky údaje požadované zákonom č. 364/2018 Z.z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. V prípade ak príjemca prestane vykonávať svoju činnosť alebo stratí oprávnenie vykonávať svoju činnosť, zaniká mu týmto momentom možnosť použiť finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy a je povinný k momentu zániku alebo straty oprávnenia vykonávať svoju činnosť predložiť účtovné doklady k dovtedy použitým prostriedkom. Nevyužité finančné prostriedky je príjemca povinný bezodkladne, najneskôr však do 31. decembra príslušného kalendárneho roka, vrátiť na bankový účet poskytovateľa.

## Článok V

### Zúčtovanie dotácie

1. Zúčtovanie dotácie pozostáva zo záverečnej správy o vyhodnotení projektu a splnení účelu dotácie a finančnej správy. Príjemca ho podáva prostredníctvom elektronického systému hlavného mesta, v ktorom bol podaný projekt, a to úplným vyplnením príslušných elektronických formulárov určených pre zúčtovanie dotácie.
2. Zúčtovanie predkladá príjemca v 1 (slovom: jednom) písomnom vyhotovení doručenom poskytovateľovi v lehote podľa čl. IV ods. 1 písm. g) tejto zmluvy do podateľne hlavného mesta alebo poštou. Prílohou zúčtovania budú kópie účtovných dokladov týkajúcich sa čerpania dotácie, povinného spolufinancovania a realizácie projektu.
3. V zúčtovaní je príjemca povinný uviesť:
  - a) číslo zmluvy,
  - b) výšku dotácie,

- c) výšku spolufinancovania podľa podmienok dotačnej výzvy,
  - d) účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá,
  - e) výšku použitých finančných prostriedkov z dotácie,
  - f) výšku nepoužitej dotácie,
  - g) výšku výnosov z dotácie,
  - h) výšku odvedených výnosov z dotácie,
  - i) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z dotácie,
  - j) detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby uvedených v prílohe č. 2 s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú zo zúčtovania. Sumy uvedené v prílohe č. 2 musia byť jasne špecifikované a musí byť uvedený jednoznačný výpočet dotknutých súm,
  - k) prílohy v podobe fotokopíí účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov, ako aj finančnú spoluúčasť podľa podmienok dotačnej výzvy v zmysle zákona o účtovníctve a metodického dokumentu poskytovateľa podľa druhu výdavku (prvotný doklad o vzniku záväzku - faktúry, zmluvy, pokladničné doklady z elektronickej regisračnej pokladnice; druhotný doklad o úhrade záväzku - výdavkové pokladničné doklady k platbám v hotovosti, výpis z účtu o bezhotovostných platiabach a pod.),
  - l) fotodokumentáciu o realizovaní projektu a prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnem obstarávaní a pod.),
  - m) v prípade vyúčtovania mzdových nákladov zamestnancov príjemcu participujúcich na projekte, čestné vyhlásenie príjemcu, že:
    - i. výdavky na mzdy vyplatené zamestnancom, ktoré sú v zúčtovaní zahrnuté medzi oprávnené položky hradené z dotácie poskytnutej hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava, boli použité výhradne na účely plnenia cieľov projektu a v súlade s rozpočtom,
    - ii. výdavky na mzdy boli uhradené na základe platných pracovných zmlúv alebo dohôd o vykonaní práce uzatvorených medzi príjemcom dotácie a jeho zamestnancami,
    - iii. evidencia odpracovaných hodín jednotlivými zamestnancami na realizácii projektu je doložená v Prílohe č.1 čestného vyhlásenia,
  - n) čestné vyhlásenie príjemcu, že
    - i. zaslané kópie dokladov súhlasia s originálmi archivovanými v sídle príjemcu dotácie,
    - ii. dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a bola vyčerpaná v poskytnutej výške, prípadne že jej nevyčerpaná časť bola vrátená na účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený skratkou „G-HMBA“ a musí na ňom byť uvedená použitá suma z dotácie na daný výdavok, inak nebude akceptovaný.
5. V prípade, ak má zúčtovanie dotácie nedostatky resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote určenej oprávnenou osobou odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na ich odstránenie.
6. V prípade, ak sa pri administratívnej finančnej kontrole zúčtovania zistí nesprávne použitie dotácie alebo odchýlka vo výpočte čerpania vo vyúčtovaní, ktoré nepresiahnu hodnotu 5 (slovom: päť) eur, v správe z kontroly sa na tento fakt poukáže, ale nebude sa vyžadovať vrátenie danej sumy, keďže administratívne náklady na realizáciu vrátenia by presiahli výšku vrátených financií.

## Článok VI

### Kontrola poskytnutia dotácie

1. Príjemca je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách. Príjemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s dotáciou, jej účelného, hospodárneho a efektívneho použitia a kontrolu dodržiavania podmienok tejto zmluvy a je oprávnený ju vykonať kedykoľvek počas platnosti tejto zmluvy a počas 5 rokov nasledujúcich po ukončení rozpočtového roka, v ktorom bola dotácia podľa tejto zmluvy príjemcovi poskytnutá.
2. Príjemca je povinný, a týmto sa aj zaväzuje, vytvoriť kontrolnému orgánu na základe výzvy poskytovateľa podmienky na výkon finančnej kontroly, ako aj kontroly dodržiavania povinností a záväzkov príjemcu vzniknutých

na základe tejto zmluvy a podmienok tejto zmluvy, najmä umožniť vykonanie kontroly, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadane účtovné doklady, bankové výpisy, informácie a listiny týkajúce sa realizácie projektu, stavu jeho rozpracovanosti, umožniť vstup do svojho sídla a priestorov, v ktorých vykonáva činnosť alebo realizuje projekt a poskytnúť kontrolnému orgánu všetku ďalšiu nevyhnutnú súčinnosť na vykonanie kontroly poskytovateľom.

3. Porušenie povinností podľa článku VI ods. 2 tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy príjemcom a je dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy zo strany poskytovateľa.

### **Článok VII Trvanie a ukončenie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých povinností zmluvných strán vyplývajúcich im z tejto zmluvy.
2. Pred uplynutím doby podľa článku VII ods. 1 tejto zmluvy môže táto zmluva zaniknúť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak príjemca poruší niektorú z povinností uvedených v článku IV tejto zmluvy a/alebo povinnosť uvedenú v článku VI ods. 2 tejto zmluvy a/alebo sa preukáže, že niektoré z prehlásení príjemcu podľa článku IV ods. 5 tejto zmluvy bolo nepravdivé a/alebo sa počas trvania tejto zmluvy stane nepravdivým,
  - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak mu príjemca oznámi, že projekt nie je možné realizovať,
  - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany príjemcu, ak poskytovateľ neposkytne príjemcovi dotáciu v lehote podľa článku III ods. 1 tejto zmluvy.
3. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane a v takom prípade sa práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z odstúpenia od zmluvy spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákoník v znení neskorších predpisov.
4. V prípade zániku zmluvy podľa článku VII ods. 2 písm. a) je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi časť dotácie nevyčerpanú ku dňu ukončenia zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy je príjemca povinný do 30 (slovom: tridsať) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celej poskytnutej výške na bankový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne príjemcovi odstúpením od tejto zmluvy.
7. Ustanovenia tejto zmluvy upravujúce sankcie ako aj povinnosti z nich vyplývajúce, ako aj ďalšie ustanovenia, ktoré svojou povahou majú platiť aj po zániku zmluvy, nie sú odstúpením od zmluvy dotknuté.

### **Článok VIII Sankcie**

1. Ak príjemca preukázateľne použije dotáciu alebo jej časť v rozpore so zmluvne dohodnutým účelom, v rozpore s podmienkami tejto zmluvy, štatútom a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, je povinný do termínu stanoveného poskytovateľom vrátiť poskytovateľovi na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy dotáciu vo výške jej použitia v rozpore s podmienkami tejto zmluvy a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,10 % z neoprávnene použitej sumy dotácie za každý, aj začiatý deň omeškania odo dňa nedodržania termínu určeného na vrátenie neoprávnene použitej sumy do dňa vrátenia dotácie alebo jej časti.
2. Ak príjemca nezúčtuje poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v čl. IV ods. 1 písm. f) tejto zmluvy alebo ak bude jej zúčtovanie neúplné alebo nepresné a nedôjde k náprave nezrovnalostí ani v náhradnom termíne určenom poskytovateľom, alebo ak príjemca nevráti nepoužitú dotáciu, alebo jej časť v termíne uvedenom v čl.

IV ods. 2 tejto zmluvy, je povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,10 % nezúčtovanej, resp. nevrátenej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.

3. V prípade, ak príjemca poruší niektorú zo svojich zákonných a/alebo zmluvných povinností a z toho dôvodu bude poskytovateľovi kontrolným orgánom uložená sankcia, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom a to aj opakovane. Povinnosť príjemcu vrátiť dotáciu alebo jej časť a uhradiť úrok z omeškania nie je týmto ustanovením dotknutá
4. Ak príjemca použije dotáciu v rozpore so stanoveným účelom a/alebo so zmluvne stanovenými podmienkami, nebude mu poskytnutá dotácia v rozpočtovom roku nasledujúcim po dátume vykonania finančnej kontroly, v rámci ktorej bol zistený uvedený rozpor pri použití dotácie, vykonanej v súlade so zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Ak príjemca dotácie nevykoná vyúčtovanie poskytnutej dotácie včas, nebude mu poskytnutá dotácia v období dvoch nasledujúcich rozpočtových rokov.
6. Dotácia v období dvoch nasledujúcich rozpočtových rokov nebude poskytnutá príjemcovi ani v prípade, ak predloží vyúčtovanie poskytnutej dotácie včas, t. j. najneskôr do 5.1. nasledujúceho roka po prijatí dotácie, avšak s výhradami pracovníka gestorského oddelenia poskytovateľa povereného výkonom finančnej kontroly, resp. kontroly zúčtovania, ktorý mu zašle výzvu na predloženie opravy, resp. doplnenia zúčtovania o chýbajúce náležitosti a určí mu termín na ich doplnenie a príjemca tento stanovený termín nedodrží.
7. Sankcie podľa tejto zmluvy sú splatné do 15 kalendárnych dní od doručenia výzvy na ich uhradenie na adresu príjemcu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za uhradené dňom ich pripísania na bankový účet poskytovateľa.
8. Uplatnením a/alebo uhradením ktorokoľvek sankcie nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody v celom rozsahu ani právo poskytovateľa na výkon oprávnení v zmysle v § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach, týkajúcich sa porušenia finančnej disciplíny v prípade porušenia pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá.
9. Uhradenie akejkoľvek sankcie nezbavuje príjemcu zmluvnej povinnosti a/alebo povinnosti vyplývajúcej príjemcovi zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

## Článok IX Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej ako „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o ochrane osobných údajov**“).
2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú priať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznom pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.
3. V prípade, ak príjemca príde pri plnení povinností podľa tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva poskytovateľ, príjemca nesmie v žiadnej forme spracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané poskytovateľom, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak.
4. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať povinnosť milčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť milčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy. Na

požiadanie poskytovateľa je príjemca povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je príjemca povinný postupovať výlučne v súlade s týmto platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.

5. Príjemca sa zaväzuje, že vykoná všetky opatrenia na to, aby jeho zamestnanci a príp. iné spolupracujúce osoby pri plnení povinností podľa tejto zmluvy dodržiavalov povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v GDPR, v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve. Príjemca sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a príp. iné spolupracujúce osoby o povinnostach, ktoré im vyplývajú z GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a tejto zmluvy.
6. Príjemca je povinný nahradíť akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí dotknutej osobe a/alebo poskytovateľovi v dôsledku nedodržania svojich povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, t. j. najmä v prípade, ak príjemca nedodrží ustanovenia GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov, alebo ak príjemca koná nad rámec a/alebo v rozpore s touto zmluvou.

## Článok X Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Nesplnenie záväzkov a/alebo porušenie ktorejkoľvek zákonnej a/alebo zmluvnej povinnosti zo strany príjemcu a/alebo povinnosti súvisiacej s touto zmluvou sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzkov alebo porušenia povinností preukázateľne zapričinených z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a zmluvné strany ich ani nemôžu ovplyvniť a ktoré nie je možné realizovať v súlade s platnou legislatívou a platnými opatreniami a nariadeniami úradov verejnej správy SR.
5. Ak z dôvodu vyššej moci bude nutné predčasne projekt ukončiť alebo prerušíť, budú príjemcovi za oprávnené uznané len také výdavky, ktoré boli rozumne a účelne vynaložené v súvislosti z financovaním projektu, vzniknuté do momentu zásahu vyšej moci.
6. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
7. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenú sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
  - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
  - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
  - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
8. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
  - a) za poskytovateľa – Bc. Viktoria Halušková, [REDACTED]
  - b) za príjemcu – Lucia Polakovičová, [REDACTED]
9. Elektronická správa sa považuje za doručenú deň nasledujúci po jej odoslani na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.

10. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
11. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznamenie je účinné jeho doručením.

## Článok XI Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) a § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
3. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
4. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom a obsahom tejto zmluvy. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzavorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia iné ustanovenia zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov a inštitútorov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
5. Právne vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občanského zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlach, zákona o verejnem obstarávaní, zákona o účtovníctve, zákona o finančnej kontrole, zákona o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
  - a) Príloha č. 1 – Vytláčený elektronický formulár žiadosti o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom
  - b) Príloha č. 2 – Schválený rozpočet projektu.
8. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu Zmluvy.

9. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia pre poskytovateľa a jedno (1) vyhotovenie pre príjemcu.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej prílohy) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpisania tejto zmluvy.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 20.06.2023

.....  
poskytovateľ  
Mgr. Dušana Kurillová  
vedúca oddelenia sociálnej podpory pre  
seniorov a ľudí so znevýhodnením

V Bratislave, dňa 28.06.2023

.....  
príjemca  
Lucia Polakovičová  
Štatutárka

## Informácie o dotačnej výzve

### Administratívne informácie

#### Identifikácia žiadateľa

Názov žiadateľa	<b>OZ Pamäti a Spomienky</b>
IČO	<b>52665798</b>
Názov subjektu	<b>Občianske združenie "Pamäti a spomienky"</b>
Ulica a číslo	<b>Nobelovo nám. 1173/8</b>
Súpisné číslo	<b>1173</b>
Naformátovaná adresa	<b>Nobelovo nám. 1173/8, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka</b>
IČO	<b>52665798</b>
IČ DPH	
DIČ	<b>2121161306</b>
Právna forma	<b>Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)</b>
Registračné číslo	<b>VVS/1-900/90-57372</b>
Registrátor	<b>MV SR</b>
Dátum registrácie	<b>29.11.2019</b>
Štatutár 1: Meno Priezvisko	<b>Lucia Polakovičová</b>

#### Korešpondenčná adresa

Ulica a číslo	<b>Nobelovo nám 8</b>
Obec	<b>Bratislava</b>
PSČ	<b>85101</b>

#### Iné kontaktné informácie

Webová stránka žiadateľa	<b><a href="http://www.pamatiasomienky.sk">www.pamatiasomienky.sk</a></b>
Číslo účtu v tvare IBAN	[REDACTED]

#### Osoba zodpovedná za projekt

Meno, priezvisko a titul	<b>Lucia Polakovičová</b>
Telefón/Mobil	[REDACTED]
E-mail	[REDACTED]

## Ďalšie žiadosti

Ďalšie žiadosti podané v  
tomto roku

Nie

## Vstupy do hodnotenia projektu

### Opis projektu

Názov projektu	<b>Pamäť Generácií</b>
Krátka anotácia projektu	<b>Zachovanie duševného zdravia seniorov stykom s mladými ľuďmi, ktorí pri návštavách v DSS budú v rozhovoroch zbierať dátá a zaujímavé informácie systémom „Oral History“, ktoré po vyhodnotení odborným garantom bude pokračovať vydaním publikácie. Propagácia bude prebiehať na sociálnych sieťach, webe,</b>
Projekt je predkladaný v oblasti (v rámci výzvy)	<b>• Oblast 1. Medzigeneračné aktivity a aktívne starnutie</b>
Plánovaný dátum začiatku a konca projektu	<b>1.5.2023 - 22.12.2023</b>
Miesto realizácie	<b>Bratislava - celomestské pôsobenie</b>
Cieľové skupiny projektu	<b>• Ľudia v seniorskom a predseniorskom veku • Ľudia v seniorskom a predseniorskom veku v spojení s ich komunitami • Ľudia v seniorskom a predseniorskom veku a ich rodiny</b>
Čo je cieľom projektu?	<b>Cieľom projektu je medzigeneračná komunikácia, kedy sa mladá generácia pýta na významné historické miľníky mesta Bratislava, ktoré zažila generácia terajších seniorov. Táto pamäť s týmito seniormi pomaly odchádza a my sa ju snažíme metódou „oral history“ zachovať aj pre budúce generácie. Tento projekt z vlastných zdrojov podporila aj prezidentka SR, pani Zuzana Čaputová, potom čo sa osobnou návštavou v spolupracujúcim DSS presvedčila o užitočnosti projektu.</b>
Detailne opíšte projekt vo vzťahu k jeho cieľom, cieľovým skupinám a zameraniu výzvy	<b>V seniorskom veku sa pozoruhodne aktivizuje dlhodobá pamäť. Senior bilancuje svoj život. Našim cieľom je tento fenomén využiť a ponúknut seniorom aktívne stráviť svoj čas so stredoškolskými študentmi masmediálnej komunikácie, ktorí ich spomienky zaznamenajú na video záznam. Interview sa spracuje a výsledný text prejde edičnými úpravami a jazykovou korektúrou. Zároveň bude doplnený dobovými fotografiami aj z rodinných albumov. Výsledkom je originálna publikácia obsahujúca historické pamäti Bratislavы cez osobné príbehy pamätníkov. Výsledné publikácie na najvyššej úrovni spracovania budú prezentované verejne v mestskej a miestnej knižnici, na besedách v DSS a účasti miestnych médií. Propagáciu projektu plánujeme v regionálnych médiách, sociálnych sieťach a na za týmto účelom vytvorenej webovej stránke.. Možným výstupom sú aj súborné knižné publikácie zahŕňajúce zvlášť zaujímavé pamäti jednotlivcov, alebo určité časové úseky dôležité z pohľadu histórie, či iných aspektov hlavného mesta Br</b>
Opíšte konkrétné aktivity projektu	<b>Projekt sa plne osvedčil už v pilotnej štúdii podporenej Ministerstvom práce, rodiny a sociálnych vecí SR. Odvtedy sme vydali už sedem publikácií - o dvoch senioroch a seniorke z DSS a ZpS Rača, ako aj o manželskom páre z MČ Rača, ale tiež seniorke, ktorá je miestnou legendou v gastronomii; k</b>

**tomu o seniorke a seniorovi v DS Archa. Stalo sa tak vďaka grantom MÚ Rača a BSK, príspevku prezidentky SR Z. Čaputovej, ako aj vďaka pohotovej a obetavej finančnej pomoci europoslancu JUDr. Miroslava Číža, taktiež s prispiením OZ svätého Jozefa, ako aj rodín prvej pani seniorky i oboch seniorov z DSS a ZpS Rača. So seniorkou Annou Jolanou Juricovou prebehli pri príležitosti vydania jej životopisnej publikácie opakovane úspešne besedy pre rovesníkov-seniorov a školákov. Slávnostné Krsty všetkých publikácií prebehli za účasti Starostov MČ, zástupcov BSK, DSS a rodinných príslušníkov.**

Aké má Váš tím skúsenosti a kvalifikovanosť na realizáciu projektu?

**Od roku 2019 sa nášmu tímu podarilo dokončiť sedem pamäti projektov aj s publikačným výstupom. Tie mali ďalšiu pridanú hodnotu v prezentáciach na besedách pre žiakov a to s veľkým úspechom (viď [www.pamatiaspomienky](http://www.pamatiaspomienky)). Radi by sme spracovali ďalšie dve publikácie, kde je významným prínosom príslušub pamäti pani ██████████, ██████████, ██████████ zaslúžilá dlhorocná predsedníčka celoslovenskej Živeny a dodnes čestná predsedníčka bratislavskej pobočky. Grantom cenné pamäti ďalších osobností z histórie mesta.**

Aký bude mať projekt pozitívny vplyv na danú oblast/cieľovú skupinu?

**Zlepšenie duševnej kondície vybraných seniorov-senioriek a ich času. Osobnou skúsenosťou sa presvedčajú, že nová generácia o ich skúsenosti stojí. Publikácie ostávajú nielen v rodine konkrétnego seniora, ale stávajú sa obecne dostupnými cez lokálne i celoslovenské knižnice. Ukážky týchto pamäti sa objavujú v celoslovenských, ako aj miestnych periodikách a na sociálnych sietach. Grant nám umožní ich prezentáciu aj v kultúrnych zariadeniach mesta Bratislava.**

Aký bude prínos projektu pre mesto?

**Projekt po prvý krát začne mapovať pamäť mesta Bratislava z pohľadu generácie, ktorá nás nenávratne opúšta (pani Breierová má už 99 rokov!) a preto je dôležité ich spomienky zaznamenať a publikovať, aby sa objavili vo verejnom priestore a stali sa občianskou históriaou mesta. Títo seniori prinášajú osobné zážitky, ktoré zdôrazňujú príbehovosť našej histórie, ktorá je mimoriadne atraktívna pre súčasnú a nadchádzajúce generácie mladých. To dokazuje aj aktívna účasť stredoškolákov na projekte.**

Ako zviditeľníte projekt a cieľovú skupinu vo vzťahu k verejnosti?

**Ako vždy plánujeme krst publikácií za účasti predstaviteľov komunálnej politiky, rodinných príslušníkov, web stránka, sociálne siete, logo a informácia na publikácii, lokálne médiá, celoslovenské médiá - časopis Senior, DVD**

#### **Kritéria úspešnosti projektu**

Kritérium (slovný popis kritéria)	Hodnota (číselná hodnota súvisiaca s kritériom)
<b>Ohlas v médiách</b>	<b>3000</b>
<b>Záujem seniorov</b>	<b>1000</b>
<b>Počet účastníkov verejných prezentácií</b>	<b>300</b>

## Rozpočet projektu

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt				
<b>MZDY A HONORÁRE</b>	<b>2 000,00 €</b>	<b>3 050,00 €</b>				
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované		
<b>Autorský honorár</b>	<b>Zber dát</b>	<b>800,00 €</b>	<b>800,00 €</b>	<b>600,00 €</b>		
<b>Autorský honorár</b>	<b>Spracovanie dát</b>	<b>950,00 €</b>	<b>950,00 €</b>	<b>600,00 €</b>		
<b>Autorský honorár</b>	<b>Editor</b>	<b>600,00 €</b>	<b>600,00 €</b>	<b>400,00 €</b>		
<b>Autorský honorár</b>	<b>Administratívne spracovanie projektu</b>	<b>700,00 €</b>	<b>700,00 €</b>	<b>400,00 €</b>		
Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt				
<b>CESTOVNÉ</b>	<b>50,00 €</b>	<b>100,00 €</b>				
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované		
<b>Cestovné náklady</b>	<b>Prevoz nahrávacieho hardvéru, cestovné náklady interviewateľov</b>	<b>100,00 €</b>	<b>100,00 €</b>	<b>50,00 €</b>		
Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt				
<b>SLUŽBY</b>	<b>850,00 €</b>	<b>1 500,00 €</b>				
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované		
<b>Produkčné náklady</b>	<b>Služby súvisiace s produkciou a realizáciou projektu</b>	<b>900,00 €</b>	<b>900,00 €</b>	<b>550,00 €</b>		
<b>Grafické práce</b>	<b>Návrh obálky, zalomenie publikácie</b>	<b>600,00 €</b>	<b>600,00 €</b>	<b>300,00 €</b>		
Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt				
<b>MATERIÁL</b>	<b>1 600,00 €</b>	<b>2 045,00 €</b>				
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Jednotky	Spolu	Z toho požadované
<b>Materiálne zabezpečenie</b>	<b>DVD</b>	<b>100</b>	<b>0,20 €</b>	<b>ks</b>	<b>20,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Tlač publikácie</b>	<b>knižka</b>	<b>150</b>	<b>7,50 €</b>	<b>ks</b>	<b>1 125,00 €</b>	<b>1 000,00 €</b>
<b>Prenájom nahrávacej techniky</b>	<b>prenájom kamery, mikrofónov a nahrávacej techniky, zariadenia na zber dát</b>	<b>1</b>	<b>900,00 €</b>	<b>ks</b>	<b>900,00 €</b>	<b>600,00 €</b>
Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt				
<b>KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY</b>	<b>0,00 €</b>	<b>350,00 €</b>				

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
<b>Telefonické náklady</b>	<b>Úhrada telekomunikačných nákladov</b>	<b>350,00 €</b>	<b>350,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
Položka		Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt	
<b>INÉ NÁKLADY</b>		<b>500,00 €</b>	<b>800,00 €</b>	
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
<b>Propagácia</b>	<b>marketingové aktivity</b>	<b>800,00 €</b>	<b>800,00 €</b>	<b>500,00 €</b>
Požadovaná suma		Celkové náklady na projekt		
<b>Spolu</b>		<b>5 000,00 €</b>	<b>7 845,00 €</b>	

#### Zhrnutie

Celkové náklady na projekt: <b>7 845,00 €</b> (celkový rozpočet) – uvedeť požadované aj vlastné zdroje, prípadne krytie z iných zdrojov
Celková suma požadovaná od <b>5 000,00 €</b> hlavného mesta Bratislavы
Výška spolufinancovania <b>36.27 %</b>

#### Súhlasy a vyhlásenia

✓

Čestne vyhlasujem, že ku dňu podania žiadosti ako žiadateľ:

- nie som dlžníkom mesta ani právnických osôb zriadených hlavným mestom, ani nie som v konkurze, resp. nebolo začaté voči mne konkurzné ani vyrovnávacie konanie, nebol voči mne podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, ani nebol zamietnutý návrh pre nedostatok majetku a nie som v likvidácii,
- nemám evidované daňové nedoplatky a nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
- nemám, právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,

- nie je voči mne vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
- neporušil som v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávnych predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania, a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- som zapísaný v registri partnerov verejného sektora - v prípade ak sa na mňa vzťahuje povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora,
- mám v registri mimovládnych neziskových organizácií zapísané všetky zákonom požadované údaje - v prípade ak sa na mňa vzťahuje povinnosť zapisovať sa do registra mimovládnych neziskových organizácií.

Čestne vyhlasujem, že obsah projektu a obsah konkrétnych položiek v žiadosti nie sú duplicitné s inými podanými žiadostami v ďalších vyhlásených výzvach.

Týmto potvrdzujem, že všetky informácie v predloženej žiadosti sú pravdivé a presné.

Súhlas s uverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiách spravovaných Magistrátom hlavného mesta Bratislavы

Účel spracúvania je poskytovanie dotácií. Právny základ je súhlas dotknutej osoby - žiadateľa. Kategória osobných údajov sú základné

informácie o projekte, fotodokumentácia z činnosti projektu, schválená dotácia a účel projektu. Dotknuté osoby sú žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Tieto informácie môžu byť uverejnené na webovej stránke, v tlačových správach, tlačovinách a sociálnych sieťach pod správou Magistrátu hl. m. Bratislava. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na: maria.soltesova@bratislava.sk

#### **Informačná povinnosť o spracovaní osobných údajov na spracovanie žiadosti o dotáciu**

**Účel spracúvania je poskytovanie dotácií. Ako právny základ je oprávnený záujem mesta Magistrátu hl. m. Bratislava v súvislosti s poskytovaním dotácií v roku 2023. Kategória osobných údajov: bežné osobné údaje. Dotknuté osoby sú žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Príjemcovia osobných údajov sú Magistrát hl. m. Bratislava a kontrolné orgány. Doba uchovávania je podľa registratúrneho plánu a poriadku Magistrátu hl. m. Bratislava. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na: (e-mail zodpovednej osoby za oddelenie/sekcii sociálnych vecí).**

#### **Prílohy**

##### **Doklad o vedení účtu**



názov  
popis

[\*\*Potvrdenie o vedení účtu Pamati.pdf\*\*](#)

**Potvrdenie o vedení účtu v Prima banke, as**

##### **Stanovy**



názov  
popis

**Stanovy Pamati a spomienky.zip**

**Stanovy OZ Pamäti a Spomienky**

**Kópia dokladov preukazujúcich oprávnenie konať za žiadateľa za štatutárneho zástupcu žiadateľa**

	
názov	<b><u>Zápisnica zo zasadnutia OZ 22.pdf</u></b>
popis	<b>Zápisnica zo zasadnutia OZ, kde je poverená Ing. Polakovičová</b>

**Iné dokumenty a fotky**

	
názov	<b><u>Publikácia p. Nedavašková.jpg</u></b>
popis	<b>Publikácia z roku 2022, p. Nedavašková</b>

	
názov	<b><u>Titulka manželia Jakbovičovci.pdf</u></b>
popis	<b>Titulka z publikácie manželov Jakabovičovcov</b>

	
názov	<b><u>DOCENT Filický, obálka.jpg</u></b>
popis	<b>Titulka z publikácie doc Filického</b>

	
názov	<b><u>WURFLOVÁ, obálka.jpg</u></b>
popis	<b>Titulka z publikácie p. Wurflová</b>

**Linky a web odkazy**

<a href="https://www.pamatiaspomienky.sk/">https://www.pamatiaspomienky.sk/</a>	webová stránka OZ Pamäti a Spomienky
---	--------------------------------------

**Podpis štatutára**

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Dátum podpisu

## Rozpočet projektu

Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady		
<b>MZDY A HONORÁRE</b>	<b>2 000,00 €</b>	<b>200,00 €</b>	<b>2 200,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Schválená dotácia	Rozpočet	Vlastné náklady	Spolu
<b>Autorský honorár</b>	<b>Zber dát</b>	<b>600,00 €</b>	<b>800,00 €</b>	<b>200,00 €</b>	<b>800,00 €</b>
<b>Autorský honorár</b>	<b>Spracovanie dát</b>	<b>600,00 €</b>	<b>600,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>600,00 €</b>
<b>Autorský honorár</b>	<b>Editor</b>	<b>400,00 €</b>	<b>400,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>400,00 €</b>
<b>Autorský honorár</b>	<b>Administratívne spracovanie projektu</b>	<b>400,00 €</b>	<b>400,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>400,00 €</b>
Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady		
<b>CESTOVNÉ</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Schválená dotácia	Rozpočet	Vlastné náklady	Spolu
<b>Cestovné náklady</b>	<b>Prevoz nahrávacieho hardvéru, cestovné náklady interviewateľov</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady		
<b>SLUŽBY</b>	<b>0,00 €</b>	<b>1 500,00 €</b>	<b>1 500,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Schválená dotácia	Rozpočet	Vlastné náklady	Spolu
<b>Produkčné náklady</b>	<b>Služby súvisiace s produkciou a realizáciou projektu</b>	<b>0,00 €</b>	<b>900,00 €</b>	<b>900,00 €</b>	<b>900,00 €</b>
<b>Grafické práce</b>	<b>Návrh obálky, zalomenie publikácie</b>	<b>0,00 €</b>	<b>600,00 €</b>	<b>600,00 €</b>	<b>600,00 €</b>
Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady		
<b>MATERIÁL</b>	<b>600,00 €</b>	<b>600,00 €</b>	<b>1 200,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Schválená dotácia	Rozpočet	Vlastné náklady	Spolu
<b>Materiálne zabezpečenie</b>	<b>DVD</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Tlač publikácie</b>	<b>knižka</b>	<b>0,00 €</b>	<b>600,00 €</b>	<b>600,00 €</b>	<b>600,00 €</b>
<b>Prenájom nahrávacej techniky</b>	<b>prenájom kamery, mikrofónov a nahrávacej techniky, zariadenia na zber dát</b>	<b>600,00 €</b>	<b>600,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>600,00 €</b>
Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady		

<b>KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Schválená dotácia	Rozpočet	Vlastné náklady	Spolu
<b>Telefonické náklady</b>		<b>Úhrada telekomunikačných nákladov</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
Položka		Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje		Celkové náklady
<b>INÉ NÁKLADY</b>		<b>0,00 €</b>	<b>100,00 €</b>		<b>100,00 €</b>
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Schválená dotácia	Rozpočet	Vlastné náklady	Spolu
<b>Propagácia</b>	<b>marketingové aktivity</b>	<b>0,00 €</b>	<b>100,00 €</b>	<b>100,00 €</b>	<b>100,00 €</b>
Schválená dotácia		Vlastné alebo iné zdroje		Celkové náklady	
<b>Spolu</b>		<b>2 600,00 €</b>	<b>2 400,00 €</b>		<b>5 000,00 €</b>

#### Zhrnutie

Komentár k zmenám rozpočtu	<b>žiadateľ výsledok zberu dát uloží do pamäťovej inštitúcie.</b>
Celkové náklady na projekt:	<b>5 000,00 €</b>
schválená dotácia a vlastné zdroje	
Schválená výška dotácie na projekt od hlavného mesta Bratislavы	<b>2 600,00 €</b>
Vlastné a iné zdroje na projekt (spolufinancovanie)	<b>2 400,00 €</b>
Výška spolufinancovania	<b>92.31 %</b>